



Название: каллиграфия на песке

Уровень: средний

Текст с пиньинь:

Yuè Fēi xiǎo shíhou, jiā li hěn qióng, jiù kào māma gěi rénjiā zuò
岳飞小时候，家里很穷，就靠妈妈给人家做
zhēn xiàn huór guò rìzi. Yuè Fēi hěn xǐhuan niàn shū kěshì jiā li qióng
针线活儿过日子。岳飞很喜欢念书，可是家里穷，
shàng buqǐ xué. Tā měi tiān bāngzhù māma dào shān shàngqù jiǎn chái
上不起学。他每天帮助妈妈到山上去捡柴
hé, māma měi tiān yì yǒu kòng jiù jiāo tā rèn zì. Yīnwèi méi qián mǎi zhǐ
禾，妈妈每天一有空就教他认字。因为没钱买纸、
mǎi bǐ, suǒyǐ méi yǒu bànfǎ xiě zì.
买笔，所以没有办法写字。

Yǒu yì tiān, tiān kuài hēi le, hǎo duō hái zi zhèngzài wán zhuōmícáng
有一天，天快黑了，好多孩子正在玩捉迷藏。
Tāmen yuǎnyuǎn kànjiàn Yuè Fēi bēizhe yì kǔn chái hé xià shān lái le,
他们远远看见岳飞背着一捆柴禾下山来了，
jiù hǎn tā guòlái yìqǐ wán. Yuè fēi shuō: “Bù xíng, wǒ yǒu shì!” jiù hěn
就喊他过来一起玩。岳飞说：“不行，我有事！”就很
kuài de wǎng jiā li zǒu qù. Yuánlái, tā jīntiān xiǎng le ge méi yǒu zhǐ hé
快地往家里走去。原来，他今天想了个没有纸和
bǐ yě néng liàn zì de hǎo fāngfǎ, tā jízhè huíjiā gàosu māma.
笔也能练字的好方法，他急着回家告诉妈妈。

Yuè Fēi huí dào jiā li jiù qǐng māma jiāo tā xiě zì. Māma kàn tā
岳飞回到家里就请妈妈教他写字。妈妈看他
zhème ài xué xí jiù shuō: “Hǎo, hái zi, děng wǒ duō gěi rénjiā zuò xiē
这么爱学习就说：“好，孩子，等我多给人家做些
zhēnxiàn huór, zǎn diǎn qián gěi nǐ mǎi zhǐ hé bǐ ba.” “Māma,
针线活儿，攒点钱给你买纸和笔吧。” “妈妈，
nín jīntiān jiù jiāo gěi wǒ ba. Bú yòng mǎi zhǐ hé bǐ, wǒ yě néng xué
您今天就教给我吧。不用买纸和笔，我也能学



xiě zì。” Shuō zhe, Yuè Fēi fàngxià chái hé, ná chū yí ge dà bō jī, fēi
写字。”说着,岳飞放下柴禾,拿出一个大簸箕,飞
yí yàng de pǎo chū qu le.
一样地跑出去了。

Yí huìr, Yuè Fēi huí lái le, duān le mǎn mǎn yí bō jī shā tǔ,
一会儿,岳飞回来了,端了满满一簸箕沙土,
shàng miàn chā zhe jǐ gēn xì xì de xiǎo liǔ tiáo, tā bǎ shā tǔ dǎo zài dì
上面插着几根细细的小柳条,他把沙土倒在地
shàng nòng píng, ná zhe liǔ tiáo zài shā tǔ shàng huà zhe, shuō:
上弄平,拿着柳条在沙土上画着,说:

“Mā ma, nín kàn, zhè yàng xué xiě zì bù yě hěn hǎo ma?”
“妈妈,您看,这样学写字不也很好吗?”

Hòu lái, mā ma měi tiān yòng liǔ tiáo zài shā tǔ shàng jiāo Yuè Fēi
后来,妈妈每天用柳条在沙土上教岳飞
xiě zì, Yuè Fēi kě yòng xīn, hòu lái tā de zì xiě de hǎo jí le
写字,岳飞可用心,后来他的字写得好极了。

Текст без пиньинь:

岳飞小时候,家里很穷,就靠妈妈给人家做针线活儿过日子。岳飞很喜欢念书,可是家里穷,上不起学。他每天帮助妈妈到山上去捡柴禾,妈妈每天一有空就教他认字。因为没钱买纸、买笔,所以没有办法写字。

有一天,天快黑了,好多孩子正在玩捉迷藏。他们远远看见岳飞背着一捆柴禾下山来了,就喊他过来一起玩。岳飞说:“不行,我有事!”就很快地往家里走去。原来,他今天想了个没有纸和笔也能练字的好方法,他急着回家告诉妈妈。

岳飞回到家里就请妈妈教他写字。妈妈看他这么爱学习就说:“好,孩子,等我多给人家做些针线活儿,攒点钱给你买纸和笔吧。”“妈妈,您今天就教给我吧。不用买纸和笔,我也能学写字。”说着,岳飞放下柴禾,拿出一个大簸箕,飞一样地跑出去了。

一会儿,岳飞回来了,端了满满一簸箕沙土,上面插着几根细细的小柳条,他把沙土倒在地上弄平,拿着柳条在沙土上画着,说:“妈妈,您看,这样学写字不也很好吗?”



Buyilehu.org

后来，妈妈每天用柳条在沙土上教岳飞写字，岳飞可用心，后来他的字写得好极了。